

Voyage d'études à Oswiecim (27.10.05 – 01.11.05)

En 1997, Charles Goerens (à cette époque député au Parlement européen) a organisé un premier voyage pédagogique et commémoratif à *Auschwitz* (*Oswiecim* en polonais) dans le cadre de l'Année Européenne contre le racisme. Quatre ans plus tard, l'association *Témoins de la 2^e génération* était née. Cette association a comme but de lutter contre l'intolérance, le racisme, la xénophobie et l'antisémitisme en organisant chaque année ce voyage d'études pour des jeunes des classes de 2^e, 1^{re}, 12^e et 13^e des lycées luxembourgeois.

Cette année, le LTJBM a participé pour la première fois à ce projet. Huit élèves de la classe 12 TG se sont inscrits afin de visiter le camp de concentration et d'extermination d'*Auschwitz-Birkenau* en Pologne. Ils ont fait partie d'un groupe de 130 élèves et accompagnateurs de différents lycées luxembourgeois.

Ce fut un voyage épuisant, non seulement du point de vue physique avec en tout près de 40 heures passées



Le camp fut entouré par des fils de fer barbelés avec courant à haute tension



La porte principale du camp Auschwitz I

en bus, mais aussi du point mental avec toutes les émotions suites aux témoignages des trois survivants d'Auschwitz qui ont accompagné notre groupe : Monsieur Benjamin Silberberg, Monsieur Jacques Rotenbach et Monsieur Henri Kichka.

Ensemble avec les témoins et des guides sur place notre groupe a visité e.a. le *Stammlager Auschwitz I*, qui fut construit dans la Pologne occupée en 1940, non loin de Cracovie. *Auschwitz II Birkenau* et *Auschwitz III Arbeitslager Monowitz* compléteront le complexe de la mort et ont fait de ce camp de concentration et d'extermination le plus grand charnier de l'histoire de l'humanité. A peu près 1,5 millions de personnes, dans la majorité des juifs des pays européens occupés, y ont laissé leur vie en 4 années.

Nos visites de *Auschwitz I* et *Auschwitz II Birkenau* ont toujours été suivies de discussions avec les témoins qui nous ont fait part de leur passé douloureux. Une





*De gauche à droite :
Monsieur Henri Kichka, Monsieur Benjamin
Silberberg, Monsieur Jacques Rothenbach*

visite de l'ancien quartier juif avec ses synagogues et cimetières à Cracovie ont constitué la dernière étape de notre voyage commémoratif.

Voici quelques impressions et réflexions de ce voyage d'études recueillies par les élèves qui ont participé au voyage:

“Das ganze Gelände hat mich schockiert. Trotzdem kann man sich kaum vorstellen, wie schrecklich es damals gewesen sein muss, unter welchen Bedingungen die Menschen leben mussten und wie unmenschlich sie behandelt wurden.“

Jessica

« L'image la plus choquante était l'image avec le bébé. Je me suis demandé si ce petit être humain avait fait quelque chose de mal. Pourquoi n'avait-il pas le droit de vivre ? »

Marco

“Ich bin schockiert darüber was ein Mensch für grausame Ideen haben kann. Andererseits kann ich mir dies nicht richtig vorstellen, weil es einfach viel zu grausam ist.“

Steph

“Die Aussagen der Zeitzeugen sind mir sehr zu Herzen gegangen und die Tatsache, dass wir uns auf einem Platz befanden, wo sich so viele grausame Szenen abspielten (...) Schuhe, Koffer, Fotos, Kleidungsstücke... und der Berg von Haaren haben mich sehr geprägt.“

Romy



*Exposition de photos d'avant-guerre des victimes
d'Auschwitz-Birkenau*



Les milliers de chaussures qui restent des personnes assassinées sont exposées au Musée d'Auschwitz.

“Ich fand es schrecklich, dass bei der Ankunft in den Konzentrationslagern sofort « aussortiert » wurde. Was mich ebenfalls bewegt hat, ist die Größe dieser Anlagen und wieviele Baracken dort standen.”

Kristin



Auschwitz II Birkenau : ruines de la chambre à gaz et du crématoire

« Les images qui m'ont le plus marqué sont les conditions de vie des détenus (...) et comment les SS détruisaient les hommes, les réduisaient au niveau d'animaux (...) »

Raphaël



Auschwitz II Birkenau : baraques

“Was mich geprägt hat : das Krematorium in Auschwitz, die einzelnen Ausstellungen von den Sachen der Juden, das Eingangstor in Birkenau und der Teich, wo die Asche der verbrannten Juden hineingeschmissen wurde.”

Linda



Nous tenons à remercier Monsieur Kichka, Monsieur Silberberg et Monsieur Rothenbach pour leurs témoignages et leur courage, ainsi que la direction du LTJBM et le Comité des parents d'élèves pour leur soutien moral et financier.

Nadine Feierstein

Informations supplémentaires :

www.temoins.lu

KICHKA, Henri, *Une adolescence perdue dans la nuit des camps*, Éditions Lux Pire



Auschwitz Birkenau II : L'étang – un des lieux où l'on versait les cendres qui restaient des victimes assassinées et brûlées dans les crématoires